

Mi lista de verificación para diálisis en el hogar durante un viaje

para hemodiálisis en el hogar (HHD) y diálisis peritoneal (PD)



Con cierta planificación, algunas personas puede continuar los tratamientos de diálisis de manera segura cuando viajan lejos de su hogar. Asegúrese de hablar con su equipo de atención al comienzo.

Deseo viajar a: _____ el _____. Comenzaré mi planificación el _____.

Cómo comenzar

1 a 2 meses antes de viajar:

- Hablar con mi enfermero de diálisis en el hogar sobre mis planes de viaje, preparación de maletas y envío de mis suministros o de mi solución. Hacer un seguimiento por escrito (mensaje de texto o correo electrónico).
- Pedirle a mi enfermero una copia de mi resumen de paciente.
- Averiguar con mi compañía de seguros cómo se cubren los costos de diálisis durante el viaje.
- Coordinar con mi centro el envío de mis suministros o de mi solución.
- Comunicarme con las aerolíneas (si voy a viajar en avión) para notificarles que voy a ingresar equipo médico por la puerta de embarque. Pegarle una etiqueta a las maletas que diga: "Life Sustaining Medical Equipment" (Equipo médico para el mantenimiento de las funciones vitales).
- Confirmar el envío con la compañía de mi dializado o mi solución.

1 a 2 semanas antes de partir:

- Anotar el nombre, el número de teléfono y la dirección de un centro de diálisis cercano al lugar de mi estadía.
- Compartir esta información con un miembro de la familia, amigo cercano o alguien que viaje conmigo en caso de que surja una emergencia.

Dónde me alojaré

Si hago una reserva en un hotel:

- Pedir un refrigerador (si se necesita para los medicamentos).
- Solicitar una ubicación o un tipo de habitación, por ejemplo, que sea accesible para sillas de ruedas, de ser necesario.

Si me alojo con familiares o amigos:

- Informarles qué puede suceder cuando se envíen mis suministros.

1 a 2 semanas antes de partir:

- Llamar al lugar donde me alojaré y hacerles saber cuándo llegarán mis suministros médicos. Con quién hablé: _____

Antes de comenzar mi viaje:

- Llamar para verificar si llegó mi envío. Con quién hablé: _____

Al hacer las maletas

- Llevar mis medicamentos para todo el viaje, más 5 a 7 días adicionales. Si voy a viajar en avión, en tren o en autobús, colocarlo en el equipaje de mano..
- Hablar con mi enfermero domiciliario acerca de los suministros adicionales que debería llevar.

Viajes durante la COVID-19

- Planificar mi viaje conociendo las precauciones más recientes sobre la COVID-19.
- Hablar con mi equipo de atención acerca de los problemas de seguridad que implica viajar.
- Visitar la [página de viajes de los CDC](#) para obtener información sobre los viajes nacionales e internacionales.
- Llevar mascarillas, desinfectante para manos y pañuelitos desinfectantes adicionales.
- Llevar medicamentos y suministros adicionales por si se producen demoras imprevistas.

Al viajar, llevar esta información conmigo:

- Tarjeta del seguro y/o de Medicare
- Una [tarjeta de viaje para billettera](#) con la información de contacto del equipo de atención de mi lugar de residencia y los contactos de emergencia
- Carta de necesidad médica de mi médico (para suministros de diálisis y medicamentos)
- Una lista de mis medicamentos y las dosis
- Mi prescripción para el tratamiento de diálisis
- Copia de mi resumen médico (de mi enfermero)
- Número de teléfono del establecimiento en mi lugar de residencia o en el destino



Este material fue preparado por el contratista del Centro de Coordinación Nacional de la enfermedad renal en etapa terminal (ESRD NCC, por sus siglas en inglés), en virtud de un contrato con los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS, por sus siglas en inglés), un organismo del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos. El contenido no refleja necesariamente la política de los CMS ni implica el aval del gobierno estadounidense. NW-ESRD_NCC-NC1PAW-03142022-05

